

AUTOUR DES SPECTACLES DE LA BIAM

EXPOSITION : *Organique Fantaisie* de Steffie Bayer

Avec ce bestiaire fantastique, Steffie Bayer donne tout le pouvoir aux marionnettes, libérées de la loi de la gravité et de la domination de leur manipulateur.

Du mardi 21 au dimanche 26 mai - Théâtre du Fil de l'eau

Exposition visible 1h avant et 1h après les spectacles au Théâtre du Fil de l'eau - Tarif unique 3 €

SPECTACLE EN EXTÉRIEUR : *La femme blanche* / Magali Chouinard

La femme blanche, c'est toute la grâce d'un mouvement qui prend le temps de dessiner l'espace. Une rencontre silencieuse qui donne toute sa place à la poésie du masque.

Mardi 21 mai à 17 h au Parc Stalingrad à Pantin et Mercredi 22 mai à 14 h au Square La Pérouse à Pantin - Gratuit sans réservation.

SPECTACLE EN EXTÉRIEUR : *Les actualités* / C^{ie} de l'Echelle et les ateliers Denino

Sur l'écran noir de deux vieilles TSF, des marionnettes objets s'agitent tandis que les deux présentateurs, traitent avec humour des actualités grinçantes et désopilantes.

Samedi 25 mai à 17 h et dimanche 26 mai à 19 h devant le Théâtre du Fil de l'eau - Gratuit sans réservation.

SPECTACLE EN EXTÉRIEUR : *Reprendre son souffle* / Julika Mayer

Se glissant dans l'espace urbain, les marionnettes de Julika Mayer racontent à ceux qui veulent bien l'entendre leur vie de tous les jours ou leurs histoires passées.

Vendredi 24 mai à 18h sur les berges du canal de l'Ourq et samedi 25 mai à 17h30 au Parc Stalingrad à Pantin - Gratuit sans réservation.

LA BIAM CONTINUE

À PANTIN du 21 au 26 mai *

À LA NEF - MANUFACTURE D'UTOPIES À PANTIN les 23 et 24 mai avec *Le murmure des pierres*

AU THÉÂTRE DES SOURCES À FONTENAY-AUX-SOURCES les 29 et 30 mai avec *L'Opéra du Dragon*

AU THÉÂTRE DES BERGERIES À NOISY-LE-SEC le 1^{er} juin avec *L'Opéra du Dragon*

AU THÉÂTRE DE VERDURE DE LA GIRANOLE À MONTREUIL les 1^{er}, 2 et 3 juin avec *Outreciel*

*Informations / Réservations :

THÉÂTRE DE LA MARIONNETTE À PARIS / 01 44 64 79 70 / www.theatredelamarionnette.com / info@theatredelamarionnette.com

Ville de Pantin / 01 49 15 41 70

Un espace convivial se tient à votre disposition en soirée et le week-end au Théâtre du Fil de l'eau

Des navettes assurent la liaison entre les spectacles présentés aux Quatre-Chemins et au Théâtre du Fil

de l'eau. Renseignez vous auprès de l'équipe d'accueil de la Biennale

Organisée par le Théâtre de la Marionnette à Paris, la Ville de Pantin et la Maison des métallos, la BIAM est l'un des principaux rendez-vous de la marionnette contemporaine en France et en Europe et présente les grands noms de la scène marionnettique internationale. La BIAM est soutenue par la Ville de Paris, le Ministère de la Culture - DRAC Île-de-France, la Région Île-de-France, le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et l'ADAMI.

Les partenaires médias de la BIAM 2013 :

Paris MÔMES

arte

un événement
Télérama

ANOUS PARIS

Le Théâtre de la Marionnette à Paris, la Ville de Pantin et la Maison des métallos
présentent la

7^e BIENNALE INTERNATIONALE DES ARTS DE LA

MARIONNETTE



©Loïc LeGall

MATHILDE

par Stuffed Puppet Theatre

Jeudi 23 mai à 21h

Vendredi 24 mai à 19 h 30

au Théâtre du Fil de l'eau

THÉÂTRE DE
LA MARIONNETTE
À PARIS

ville de
Pantin

la maison
des métallos,
établissement
culturel
de la ville
de Paris

LE SPECTACLE

MATHILDE

Par Stuffed Puppet Theatre
Pays-Bas

Durée : 1 h

Distribution :

Idée, texte, création des marionnettes et mise en scène : **Neville Tranter**

Assistant à la mise en scène : **Tim Velraeds**

Jeu : **Neville Tranter** et **Wim Sitvast**

Co-production et soutiens :

Le Carré, scène nationale du Pays de Château-Gontier - Le Théâtre, scène conventionnée de Laval - Le Kiosque, centre d'action culturelle du Pays de Mayenne - Saison culturelle dans les Coëvrans - Le Tempo culturel Pays du Craonnais - La 3^e saison culturelle de l'Ernée - Saison culturelle du Pays de Loiron - Action culturelle des Communautés de communes des Avaloirs, le Horps-Lassay et Villaines-la-Juhel - Service culturel de la Communauté de Communes du Bocage Mayennais - Centre culturel de la Ville de Segré - L'Excelsior, service culturel d'Allonnes

Dans le cadre de la BIAM, ce spectacle est soutenu par



institut
néerlandais



Royaume des Pays-Bas

Avec le soutien de



la culture avec
la copie privée

LE SPECTACLE

Marionnettes portées muppet

Tragi-comédie sur le quatrième âge, Mathilde met en scène avec humour et tendresse résidents et personnel d'une maison de retraite.

Tragicomedy with muppets

With humour and tenderness, this tragicomedy about old age spotlights the residents and staff of a retirement home.

Comme toujours dans ces spectacles, Neville Tranter confronte le public de manière brutale et poétique à ses peurs, ses pulsions mais aussi ses rêves, par le truchement de marionnettes à taille humaine.

Entre les marionnettes et le comédien : une relation à construire

"Je suis un marionnettiste, mais je suis d'abord un acteur. Je suis un acteur avec des marionnettes. Je ne l'ai pas toujours été. Au départ, je ne me montrais pas sur scène. J'ai mis beaucoup de temps avant d'avoir le courage de m'affirmer en tant qu'acteur au côté de mes marionnettes. Elles étaient trop fortes, je n'osais pas. C'est venu progressivement, spectacle après spectacle. Je ne peux concevoir ma présence comme acteur et manipulateur sur un plateau que dans une situation de conflit : la marionnette et l'acteur sont en confrontation dominante-dominée, fort/faible. La marionnette m'a appris à préciser ces relations-là : qui est fort, qui est faible, où est le conflit ? En tant qu'acteur, je me sers à la fin : je construis d'abord tous les personnages de mes marionnettes, et quand les archétypes sont suffisamment clairs, je trouve mon espace de création de personnage à moi. Et j'utilise aujourd'hui à la fois mes capacités d'acteur et de marionnettiste. Je fabrique mes propres marionnettes parce que c'est l'essentiel et que mes décors sont en fait très simples. L'apparence de la marionnette, le masque est absolument capital. C'est l'âme du personnage qu'on présente sur scène. Le public voit le monde à travers les yeux de la marionnette. Pour moi, le personnage de la marionnette a quelque chose de pur en lui. Qu'il soit bon ou mauvais, pour que le personnage soit un bon personnage théâtral, il faut la bonne voix, les bons mouvements, le bon moment d'entrer sur scène, tout ça pour qu'il y ait l'impact théâtral maximal."

Neville Tranter

STUFFED PUPPET THEATRE

Le Stuffed Puppet fut créé en 1976 par Neville Tranter, âgé de 20 ans, à Melbourne en Australie. Après une participation au « Festival of Fools » (« Festival des Fous ») à Amsterdam en 1978, il décida de s'installer aux Pays-Bas. L'art qu'il a de combiner un humour terre-à-terre, une gravité solennelle et un jeu virtuose en a converti plus d'un n'ayant au départ aucun attrait pour les marionnettes. De sa poésie brutale, impitoyable et drôle, Neville Tranter tient en haleine les scènes du monde entier depuis plus de 25 ans, n'hésitant pas à aborder les histoires les plus dérangeantes (*Macbeth*, *Salomé*, *Frankenstein*, *Vampyr*, *Schickelgruber*, alias Adolf Hitler et tout dernièrement *Mathilde*) pour exorciser nos peurs et nos désirs coupables.

Site internet de la compagnie : www.stuffedpuppet.nl / blablabproduction.jimdo.com